

1 Introduction

This document contains the annotations produced from following one annotation guideline. As each guideline has been applied three times, the same text is shown three times, possibly with diverging annotations.

How to read the annotations The begin and end of each annotated span is marked with an opening and closing bracket, highlighted in yellow. In addition, each span has a unique number (per document and annotator) that is marked as a super script after the bracket. A footnote with the same number shows the category first and all assigned features or attributes following, separated with a plus sign. For convenience, these markings are shown both on the page with the begin and end of the annotation.

2 Own

Franz Kafka A Little Fable ————— [0 [6 ” [7 Alas,”]7]6 said the mouse, [3 [4 ”the world gets smaller every day. [5 At first it was so wide that I ran along and was happy to see walls appearing to my right and left, but these high walls converged so quickly that I’m already in the last room, and there in the corner is the trap into which I must run.]5 ”]4]3 [1 [2 ”But you’ve only got to run the other way,”]2]1 said the cat, and ate it.]0 ————— <https://genius.com/Franz-kafka-a-little-fable-annotated>

⁰<primary_narration>+world+world_type=real present+speaker=narrator+speaker_type=heterodiegetic+focus_type=m
⁶<secondary_narration>+focus_type=Mouse+world_type=present real+speaker+level_type=framing+world+speaker_ty
⁷character_speech+speaker2+speech_type+speaker3+speaker1=Mouse
⁷character_speech+speaker2+speech_type+speaker3+speaker1=Mouse
⁶<secondary_narration>+focus_type=Mouse+world_type=present real+speaker+level_type=framing+world+speaker_ty
³<secondary_narration>+focus_type+world_type=real present Mouse+speaker+level_type=framing+world+speaker_ty
⁴character_speech+speaker2+speech_type+speaker3+speaker1=Mouse
⁵<tertiary_narration>+world_type=virtual+speaker_type=narrating_i ho-
modiegetic+world+speaker=narrator+level_type=framing+focus_type=single
⁵<tertiary_narration>+world_type=virtual+speaker_type=narrating_i ho-
modiegetic+world+speaker=narrator+level_type=framing+focus_type=single
⁴character_speech+speaker2+speech_type+speaker3+speaker1=Mouse
³<secondary_narration>+focus_type+world_type=real present Mouse+speaker+level_type=framing+world+speaker_ty
¹<secondary_narration>+focus_type=Cat+world_type=real present+speaker+level_type=framing+world+speaker_type
²character_speech+speaker2=Cat+speech_type+speaker3+speaker1
²character_speech+speaker2=Cat+speech_type+speaker3+speaker1
¹<secondary_narration>+focus_type=Cat+world_type=real present+speaker+level_type=framing+world+speaker_type
⁰<primary_narration>+world+world_type=real present+speaker=narrator+speaker_type=heterodiegetic+focus_type=m

3 Foreign

Franz Kafka A Little Fable ————— [0 [1 "Alas," said the mouse, "the world gets smaller every day. At first it was so wide that I ran along and was happy to see walls appearing to my right and left, but these high walls converged so quickly that I'm already in the last room, and there in the corner is the trap into which I must run." "But you've only got to run the other way," said the cat, and ate it.]1]0 —————
<https://genius.com/Franz-kafka-a-little-fable-annotated>

4 Student

Franz Kafka A Little Fable ————— [0 "Alas," said the mouse, "the world gets smaller every day. At first it was so wide that I ran along and was happy to see walls appearing to my right and left, but these high walls converged so quickly that I'm already in the last room, and there in the corner is the trap into which I must run." "But you've only got to run the other way," said the cat, and ate it.]0 —————
<https://genius.com/Franz-kafka-a-little-fable-annotated>

⁰<primary_narration>+world+world_type=fantasy+speaker=narrator+speaker_type=heterodiegetic
covert+focus_type+level_type

¹null+degree_of_embedding=1+sequence

¹null+degree_of_embedding=1+sequence

⁰<primary_narration>+world+world_type=fantasy+speaker=narrator+speaker_type=heterodiegetic
covert+focus_type+level_type

⁰<primary_narration>+world+world_type=fantasy past ambiguous+speaker=narrator+speaker_type=heterodiegetic
covert+focus_type=single+level_type=embedding

⁰<primary_narration>+world+world_type=fantasy past ambiguous+speaker=narrator+speaker_type=heterodiegetic
covert+focus_type=single+level_type=embedding